

تعميم الهيئة العامة للطيران المدني
General Authority of Civil Aviation Circular

To: All GACA Certificated Air Operators, Air Agencies, Air Navigation Service Providers, and Aviation professionals requiring a GACA Medical Certification under GACAR Part-67.

إلى: جميع المشغلين الجويين ووكالات الطيران ومزودي خدمات الملاحة الجوية المرخصين من قبل الهيئة العامة للطيران المدني، وإلى جميع منسوبي الطيران المطلوب حصولهم على شهادة اللياقة الصحية وفق اللائحة التنفيذية الجزء ٦٧.

Subject:

Post Pfizer-BioNTech COVID-19 vaccination precautions for GACA Certificated Aviation professionals requiring a GACA medical certification under GACAR Part-67.

الموضوع :
الإجراءات الاحترازية بعد أخذ لقاح فايزربيونتك كوفيد-١٩ لحاملي شهادات اللياقة الطبية الصادرة عن الهيئة العامة للطيران المدني بالمملكة العربية السعودية وفق اللائحة الجزء ٦٧.

Reference:

- 1- GACA assessment.
- 2- Recommendations of Ministry of Health (MOH) and Saudi Food and Drug Authority (SFDA) and the Saudi Center for Disease Control (CDC)

المرجع :
١- تقييم الهيئة العامة للطيران المدني.
٢- توصيات وزارة الصحة والهيئة العامة للغذاء والدواء والمركز الوطني للوقاية من الأمراض ومكافحتها.

Background:

Reference to the approval of the Pfizer-BioNTech Covid-19 vaccination by (SFDA). GACA has worked closely with MOH, SFDA and CDC regarding the side effects of the Pfizer-BioNTech COVID-19 vaccination and its possible effect on the ability of the above mentioned Aviation professionals to perform Safety-sensitive duties.

نبذة:
بالإشارة الى موافقة الهيئة العامة للغذاء والدواء السعودية على لقاح فايزربيونتك كوفيد-١٩، تعمل الهيئة العامة للطيران المدني بالمملكة العربية السعودية جنباً إلى جنب مع وزارة الصحة السعودية والهيئة العامة للغذاء والدواء والمركز الوطني للوقاية من الأمراض ومكافحتها (وقاية) للتعرف على الأعراض الجانبية المصاحبة للقاح فايزربيونتك كوفيد-١٩ والتأثير المحتمل على أداء حاملي شهادات اللياقة الطبية للمهام الحساسة والمتعلقة بسلامة الطيران أو تشغيل الطائرات.

Instructions:

GACA has determined that aviation professionals may receive Pfizer-BioNTech COVID-19 vaccine under the conditions of their GACA-issued medical certification. However, to maintain the highest level of safety, GACA will require that aviation professionals to:

- 1- Comply with All GACARs pertinent to medical fitness prior to report for duty.
- 2- Be relieved from all safety-sensitive duties for a minimum of 24 hours upon taking a dose of Pfizer-BioNTech COVID-19 vaccination.

التعليمات:
توصلت الهيئة العامة للطيران المدني إلى إمكانية حصول حاملي شهادة اللياقة الطبية الصادرة من الهيئة على لقاح فايزربيونتك كوفيد-١٩ ولضمان تطبيق أدق معايير السلامة، تشترط الهيئة العامة للطيران المدني على حاملي شهادات اللياقة الطبية التقيد بما يلي:

- ١- الامتثال التام بكافة اللوائح التنفيذية للهيئة المتعلقة باللياقة الطبية قبل أداء المهام.
- ٢- الامتناع عن مزاوله أي مهام تتعلق بسلامة الطيران أو تشغيل الطائرات لمدة لا تقل عن (٢٤) ساعة بدءاً من أخذ أي جرعة من لقاح فايزربيونتك كوفيد-١٩.

3- Promptly report experiencing any Pfizer-BioNTech COVID-19 symptoms stated in the vaccine prescribing information, or any other symptoms that could affect performing safety-sensitive tasks to a GACA Designated Aviation Medical Examiner (DAME)

٣- إبلاغ طبيب الطيران المفوض بشكل عاجل حال وجود أي من الأعراض الجانبية الواردة في نشرة لقاح فايزربيونتك كوفيد-١٩ أو أي أعراض جانبية أخرى يمكن أن تؤثر على أداء حاملي شهادات اللياقة الطبية للمهام ذات الصلة بسلامة الطيران أو تشغيل الطائرات.

GACA is on a continuous coordination with MOH, SFDA and CDC to monitor the updates of the current authorized vaccine, evaluate vaccines from other manufacturers as it receive a clearance and will revise this circular accordingly.

كما أن الهيئة العامة للطيران المدني تتابع عن كثب أي مستجدات قد تطرأ على اللقاح المذكور من خلال التنسيق المستمر مع وزارة الصحة السعودية والهيئة العامة للغذاء والدواء والمركز الوطني للوقاية من الأمراض ومكافحتها (وقاية)، كما ستقوم الهيئة العامة للطيران المدني بتقييم أي لقاح/لقاحات تتم الموافقة عليه وتحديث التعميم تبعاً لذلك.

مساعد الرئيس لمعايير الطيران

Assistant President for Aviation Standards



الكابتن/ سليمان بن صالح المحيميدي

Captain/ Sulaiman Saleh Almuhaimeedi